

**NO COVER**  
**(1)**

**NO COVER**  
**(2)**



**RESOLUTIONS AND DECISIONS  
OF THE SECURITY COUNCIL  
1951**

**SECURITY COUNCIL  
OFFICIAL RECORDS : SIXTH YEAR**

---

**RÉSOLUTIONS ET DÉCISIONS  
DU CONSEIL DE SÉCURITÉ  
1951**

**CONSEIL DE SÉCURITÉ  
PROCÈS-VERBAUX OFFICIELS : SIXIÈME ANNÉE**

**UNITED NATIONS / NATIONS UNIES**

**New York, 1965**

## NOTE

The *Resolutions and Decisions of the Security Council* are published on a yearly basis. The present volume contains the resolutions adopted and the decisions taken by the Council during the year 1951 on substantive questions, as well as decisions on some of the more important procedural matters. The resolutions and decisions are set out under general headings indicating the questions under consideration, which have themselves been divided into two parts. In each part the questions are arranged according to the date on which they were first taken up by the Council in the year under review, and under each question the resolutions and decisions appear in chronological order.

The decisions of the Council concerning its agenda will be found under the heading "Items included in the agenda of the Security Council in 1951 for the first time".

The resolutions are numbered in the order of their adoption. The document symbol which appears in square brackets under the title of the resolution is the symbol that was used to identify the text before the adoption, in 1964, of the system of numbering used in the present volume, which has been applied retroactively to the resolutions adopted earlier by the Council. Each resolution is followed by the result of the vote. Decisions are usually taken without vote, but in cases where a vote has been recorded, it is given immediately following the decision.

\* \* \*

Symbols of United Nations documents are composed of capital letters combined with figures. Mention of such a symbol indicates a reference to a United Nations document.

Check lists of Security Council documents (symbol S/...) will be found: for the years 1946 to 1949, inclusive, in *Check List of United Nations Documents, part 2, No. 1* (United Nations publication, Sales No.: 53.I.3); for 1950 and subsequent years, in the *Supplements to the Official Records of the Security Council*.

Les *Résolutions et décisions du Conseil de sécurité* sont publiées par année. Le présent recueil contient les résolutions adoptées et les décisions prises par le Conseil en 1951 au sujet des questions de fond, ainsi que les décisions que le Conseil a prises touchant certaines des plus importantes questions de procédure. Les résolutions et décisions figurent sous un titre général désignant la question dont il s'agit. Les questions sont divisées en deux parties et, dans chacune de ces parties, elles sont classées d'après la date à laquelle le Conseil les a examinées pour la première fois au cours de l'année; sous chaque question, les résolutions et décisions figurent dans l'ordre chronologique.

Les décisions du Conseil relatives à son ordre du jour sont indiquées à la rubrique « Questions inscrites à l'ordre du jour du Conseil de sécurité en 1951 pour la première fois ».

Les résolutions sont numérotées dans l'ordre de leur adoption. La cote qui figure entre crochets sous le titre d'une résolution est celle qui servait à désigner le texte en question avant l'adoption, en 1964, du système de numérotage utilisé dans le présent recueil et qui a été appliqué rétroactivement aux résolutions antérieures du Conseil. On a fait suivre le texte des résolutions des résultats du vote. En règle générale, les décisions ne sont pas mises aux voix, mais, dans les cas où il y a eu vote, les résultats sont donnés immédiatement après le texte de la décision.

\* \* \*

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

On trouvera un répertoire des documents du Conseil de sécurité (cotes S/...) pour les années 1946 à 1949 dans *Check List of United Nations Documents, part 2, No. 1* (publication des Nations Unies, numéro de vente: 53.I.3) et, pour 1950 et les années suivantes, dans les *Suppléments aux Procès-verbaux* [ou, à partir de 1954, *Documents*] officiels du Conseil de sécurité.

S/INF/6/Rev.1

**TABLE OF CONTENTS**

	<i>Page</i>
<b>Membership of the Security Council in 1951 . . . .</b>	iv
<b>Resolutions adopted and decisions taken by the Security Council in 1951</b>	
<i>Part I. Questions considered by the Security Council under its responsibility for the maintenance of international peace and security</i>	
Complaint of aggression upon the Republic of Korea . . . . .	1
The India-Pakistan question . . . . .	1
The Palestine question . . . . .	6
Complaint of failure by the Iranian Government to comply with provisional measures indicated by the International Court of Justice in the Anglo-Iranian Oil Company case . . . . .	12
<i>Part II. Other matters considered by the Security Council</i>	
International Court of Justice: Election of members of the Court by the Security Council and the General Assembly . . . . .	13
<b>Items included in the agenda of the Security Council in 1951 for the first time . . . . .</b>	<b>16</b>
<b>Check list of resolutions adopted by the Security Council in 1951 . . . . .</b>	<b>18</b>

**TABLE DES MATIÈRES**

	<i>Pages</i>
<b>Membres du Conseil de sécurité en 1951 . . . . .</b>	<b>iv</b>
<b>Résolutions adoptées et décisions prises par le Conseil de sécurité en 1951</b>	
<i>Première partie. Questions examinées par le Conseil de sécurité en tant qu'organe responsable du maintien de la paix et de la sécurité internationales</i>	
Plainte pour agression contre la République de Corée . . . . .	1
La question Inde-Pakistan . . . . .	1
La question de Palestine . . . . .	6
Plainte contre le Gouvernement de l'Iran pour non-observation des mesures conservatoires indiquées par la Cour internationale de Justice dans l'affaire de l'Anglo-Iranian Oil Company . . . . .	12
<i>Deuxième partie. Autres questions examinées par le Conseil de sécurité</i>	
Cour internationale de Justice: Election de membres de la Cour par le Conseil de sécurité et l'Assemblée générale . . . . .	13
<b>Questions inscrites à l'ordre du jour du Conseil de sécurité en 1951 pour la première fois . . . . .</b>	<b>17</b>
<b>Répertoire des résolutions adoptées par le Conseil de sécurité en 1951 . . . . .</b>	<b>19</b>

## MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL IN 1951

### MEMBRES DU CONSEIL DE SÉCURITÉ EN 1951

In 1951 the membership of the Council was as follows:

Brazil  
China  
Ecuador  
France  
India  
Netherlands  
Turkey  
Union of Soviet Socialist Republics  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
United States of America  
Yugoslavia

En 1951, les membres du Conseil étaient les suivants:

Brésil  
Chine  
Equateur  
Etats-Unis d'Amérique  
France  
Inde  
Pays-Bas  
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
Turquie  
Union des Républiques socialistes soviétiques  
Yougoslavie

RESOLUTIONS ADOPTED AND DECISIONS TAKEN  
BY THE SECURITY COUNCIL IN 1951

RÉSOLUTIONS ADOPTÉES ET DÉCISIONS PRISES  
PAR LE CONSEIL DE SÉCURITÉ EN 1951

*Part I. Questions considered by the Security Council  
under its responsibility for the maintenance of  
international peace and security*

*Première partie. Questions examinées par le Conseil  
de sécurité en tant qu'organe responsable du maintien  
de la paix et de la sécurité internationales*

COMPLAINT OF AGGRESSION UPON THE  
REPUBLIC OF KOREA <sup>1</sup>

PLAINTE POUR AGRESSION  
CONTRE LA RÉPUBLIQUE DE CORÉE <sup>1</sup>

90 (1951). Resolution of 31 January 1951

[S/1995]

*The Security Council*

*Resolves to remove the item "Complaint of aggression  
upon the Republic of Korea" from the list of matters of  
which the Council is seized.*

*Adopted unanimously at the  
531st meeting.*

90 (1951). Résolution du 31 janvier 1951

[S/1995]

*Le Conseil de sécurité*

*Décide de retirer la question intitulée « Plainte pour  
agression contre la République de Corée » de la liste  
des questions dont le Conseil de sécurité est saisi.*

*Adoptée à l'unanimité à la  
531<sup>e</sup> séance.*

THE INDIA-PAKISTAN QUESTION <sup>2</sup>

LA QUESTION INDE-PAKISTAN <sup>2</sup>

91 (1951). Resolution of 30 March 1951

[S/2017/Rev.1]

*The Security Council,*

*Having received and noted the report of Sir Owen Dixon,*

91 (1951). Résolution du 30 mars 1951

[S/2017/Rev.1]

*Le Conseil de sécurité,*

*Ayant reçu le rapport de sir Owen Dixon, représentant*

<sup>1</sup> Resolutions or decisions on this question were also adopted by the Council in 1950.

<sup>2</sup> Resolutions or decisions on this question were also adopted by the Council in 1948, 1949 and 1950.

<sup>1</sup> Question ayant fait l'objet de résolutions ou décisions de la part du Conseil en 1950.

<sup>2</sup> Question ayant fait l'objet de résolutions ou décisions de la part du Conseil en 1948, 1949 et 1950.

the United Nations Representative for India and Pakistan,<sup>3</sup> on his mission initiated by Security Council resolution 80 (1950) of 14 March 1950,

*Observing* that the Governments of India and Pakistan have accepted the provisions of the United Nations Commission for India and Pakistan resolutions of 13 August 1948<sup>4</sup> and 5 January 1949<sup>5</sup> and have reaffirmed their desire that the future of the State of Jammu and Kashmir shall be decided through the democratic method of a free and impartial plebiscite conducted under the auspices of the United Nations,

*Observing* that on 27 October 1950 the General Council of the "All Jammu and Kashmir National Conference" adopted a resolution recommending the convening of a constituent assembly for the purpose of determining the "future shape and affiliations of the State of Jammu and Kashmir", observing further from statements of responsible authorities that action is proposed to convene such a constituent assembly and that the area from which such a constituent assembly would be elected is only a part of the whole territory of Jammu and Kashmir,

*Reminding* the Governments and authorities concerned of the principle embodied in its resolutions 47 (1948) of 21 April 1948, 51 (1948) of 3 June 1948 and 80 (1950) of 14 March 1950 and the United Nations Commission for India and Pakistan resolutions of 13 August 1948 and 5 January 1949, that the final disposition of the State of Jammu and Kashmir will be made in accordance with the will of the people expressed through the democratic method of a free and impartial plebiscite conducted under the auspices of the United Nations,

*Affirming* that the convening of a constituent assembly as recommended by the General Council of the "All Jammu and Kashmir National Conference" and any action that assembly might attempt to take to determine the future shape and affiliation of the entire State or any part thereof would not constitute a disposition of the State in accordance with the above principle,

*Declaring its belief* that it is the duty of the Security Council in carrying out its primary responsibility for the maintenance of international peace and security to aid the parties to reach an amicable solution of the Kashmir dispute and that a prompt settlement of this dispute is of vital importance to the maintenance of international peace and security,

*Observing* from Sir Owen Dixon's report that the

<sup>3</sup> See *Official Records of the Security Council, Fifth Year, Supplement for September through December 1950*, document S/1791 and Add.1.

<sup>4</sup> *Ibid.*, *Third Year, Supplement for November 1948*, document S/1100, para. 75.

<sup>5</sup> *Ibid.*, *Fourth Year, Supplement for January 1949*, document S/1196, para. 15.

des Nations Unies pour l'Inde et le Pakistan<sup>3</sup>, sur la mission qu'il a accomplie en exécution de la résolution 80 (1950) du Conseil de sécurité, en date du 14 mars 1950, et ayant pris acte de ce rapport,

*Constatant* que les Gouvernements de l'Inde et du Pakistan ont accepté les termes des résolutions de la Commission des Nations Unies pour l'Inde et le Pakistan des 13 août 1948<sup>4</sup> et 5 janvier 1949<sup>5</sup> et réaffirmé leur désir de voir régler l'avenir de l'Etat de Jammu et Cachemire par la procédure démocratique d'un plébiscite libre et impartial tenu sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies,

*Constatant* que le Conseil général de la "Conférence nationale de l'ensemble de l'Etat de Jammu et Cachemire" a adopté, le 27 octobre 1950, une résolution recommandant de convoquer une assemblée constituante appelée à déterminer « la structure et les associations futures de l'Etat de Jammu et Cachemire », et constatant en outre, d'après des déclarations émanant d'autorités responsables, que des mesures sont proposées en vue de convoquer à cet effet une assemblée constituante et que la région dans laquelle cette assemblée constituante serait élue représente une partie seulement de l'ensemble du territoire de Jammu et Cachemire,

*Rappelant* aux gouvernements et aux autorités intéressés le principe énoncé dans ses résolutions 47 (1948) du 21 avril 1948, 51 (1948) du 3 juin 1948 et 80 (1950) du 14 mars 1950, et dans les résolutions de la Commission des Nations Unies pour l'Inde et le Pakistan des 13 août 1948 et 5 janvier 1949, à savoir que le sort définitif de l'Etat de Jammu et Cachemire doit être décidé conformément à la volonté des populations, exprimée au moyen de la procédure démocratique d'un plébiscite libre et impartial tenu sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies,

*Déclarant* que la convocation d'une assemblée constituante dans les conditions recommandées par le Conseil général de la « Conférence nationale de l'ensemble de l'Etat de Jammu et Cachemire », ainsi que toutes les mesures que cette assemblée pourrait s'efforcer de prendre pour déterminer la structure et les associations futures de l'ensemble de l'Etat de Jammu et Cachemire, ou d'une partie quelconque dudit Etat, ne constituent pas des moyens propres à régler le sort dudit Etat conformément au principe mentionné ci-dessus,

*Proclamant sa conviction* que le Conseil de sécurité, en s'acquittant de sa responsabilité principale qui est de maintenir la paix et la sécurité internationales, a le devoir d'aider les parties à régler à l'amiable le différend relatif au Cachemire, et qu'un prompt règlement de ce différend présente une importance capitale pour le maintien de la paix et de la sécurité internationales,

*Constatant*, d'après le rapport de sir Owen Dixon,

<sup>3</sup> Voir *Procès-verbaux officiels du Conseil de sécurité, cinquième année, Supplément de septembre à décembre 1950*, document S/1791 et Add.1.

<sup>4</sup> *Ibid.*, *troisième année, Supplément de novembre 1948*, document S/1100, par. 75.

<sup>5</sup> *Ibid.*, *quatrième année, Supplément de janvier 1949*, document S/1196, par. 15.

main points of difference preventing agreement between the parties were:

(a) The procedure for and the extent of demilitarization of the State preparatory to the holding of a plebiscite, and

(b) The degree of control over the exercise of the functions of government in the State necessary to ensure a free and fair plebiscite,

1. *Accepts*, in compliance with his request, Sir Owen Dixon's resignation and expresses its gratitude to Sir Owen for the great ability and devotion with which he carried out his mission;

2. *Decides* to appoint a United Nations Representative for India and Pakistan in succession to Sir Owen Dixon;

3. *Instructs* the United Nations Representative to proceed to the subcontinent and, after consultation with the Governments of India and Pakistan, to effect the demilitarization of the State of Jammu and Kashmir on the basis of the United Nations Commission for India and Pakistan resolutions of 13 August 1948 and 5 January 1949;

4. *Calls upon* the parties to co-operate with the United Nations Representative to the fullest degree in effecting the demilitarization of the State of Jammu and Kashmir;

5. *Instructs* the United Nations Representative to report to the Security Council within three months from the date of his arrival on the subcontinent; if, at the time of this report, he has not effected demilitarization in accordance with paragraph 3 above, or obtained the agreement of the parties to a plan for effecting such demilitarization, the United Nations Representative shall report to the Security Council those points of difference between the parties in regard to the interpretation and execution of the agreed resolutions of 13 August 1948 and 5 January 1949 which he considers must be resolved to enable such demilitarization to be carried out;

6. *Calls upon* the parties, in the event of their discussions with the United Nations Representative failing in his opinion to result in full agreement, to accept arbitration upon all outstanding points of difference reported by the United Nations Representative in accordance with paragraph 5 above, such arbitration to be carried out by an arbitrator, or a panel of arbitrators, to be appointed by the President of the International Court of Justice after consultation with the parties;

7. *Decides* that the military observer group shall continue to supervise the cease-fire in the State;

8. *Requests* the Governments of India and Pakistan to ensure that their agreement regarding the cease-fire shall continue to be faithfully observed and calls upon them to take all possible measures to ensure the creation and maintenance of an atmosphere favourable to the promotion of further negotiations and to refrain from

que le désaccord qui empêche les parties de s'entendre porte principalement sur les points suivants:

a) La procédure à mettre en œuvre pour assurer la démilitarisation de l'Etat, préalablement à la tenue d'un plébiscite, ainsi que la portée de cette démilitarisation, et

b) La mesure dans laquelle il convient d'exercer un contrôle sur l'exercice des fonctions gouvernementales dans l'Etat afin d'assurer un plébiscite libre et impartial,

1. *Accepte* la demande de démission que lui a présentée sir Owen Dixon et lui exprime sa reconnaissance pour la compétence et le dévouement avec lesquels il s'est acquitté de sa mission;

2. *Décide* de nommer un représentant des Nations Unies pour l'Inde et le Pakistan pour succéder à sir Owen Dixon;

3. *Charge* le représentant des Nations Unies de se rendre dans la péninsule et, après consultation avec les Gouvernements de l'Inde et du Pakistan, d'opérer la démilitarisation de l'Etat de Jammu et Cachemire sur la base des résolutions adoptées par la Commission des Nations Unies pour l'Inde et le Pakistan le 13 août 1948 et le 5 janvier 1949 ;

4. *Demande* aux parties de coopérer le plus étroitement possible avec le représentant des Nations Unies pour opérer la démilitarisation de l'Etat de Jammu et Cachemire;

5. *Charge* le représentant des Nations Unies de faire rapport au Conseil de sécurité dans un délai de trois mois à compter de son arrivée dans la péninsule; si, à la date de ce rapport, il n'a pas opéré la démilitarisation conformément au paragraphe 3 ci-dessus, ou n'a pas obtenu l'agrément des parties à un plan en vue d'opérer cette démilitarisation, le représentant des Nations Unies fera connaître au Conseil de sécurité les points sur lesquels il existe des divergences entre les parties quant à l'interprétation et l'exécution des résolutions acceptées les 13 août 1948 et 5 janvier 1949, divergences dont le représentant des Nations Unies estime le règlement indispensable pour permettre de mener à bien cette démilitarisation;

6. *Demande* aux parties, au cas où leurs pourparlers avec le représentant des Nations Unies n'aboutiraient pas, de l'avis de ce représentant, à un accord complet, d'accepter que tous les points sur lesquels l'entente n'aurait pu se faire et que le représentant aurait portés à la connaissance du Conseil conformément aux dispositions du paragraphe 5 ci-dessus soient soumis à l'arbitrage d'un arbitre ou d'un groupe d'arbitres que désignerait le Président de la Cour internationale de Justice en consultation avec les parties;

7. *Décide* que le groupe des observateurs militaires continuera de surveiller la suspension d'armes dans l'Etat;

8. *Invite* les Gouvernements de l'Inde et du Pakistan à veiller à ce que l'accord qu'ils ont conclu pour la cessation des hostilités soit strictement exécuté, et leur demande de prendre toutes les mesures nécessaires pour créer et maintenir une atmosphère favorable au progrès de nouvelles négociations et de s'abstenir de toute action

any action likely to prejudice a just and peaceful settlement;

9. *Requests* the Secretary-General to provide the United Nations Representative for India and Pakistan with such services and facilities as may be necessary in carrying out the terms of this resolution.

*Adopted at the 539th meeting by 8 votes to none, with 3 abstentions (India, Union of Soviet Socialist Republics, Yugoslavia).*

#### Decisions

At its 543rd meeting, on 30 April 1951, the Council appointed Mr. Frank P. Graham United Nations Representative for India and Pakistan.

*Adopted by 7 votes to none, with 4 abstentions (India, Netherlands, Union of Soviet Socialist Republics, Yugoslavia).*

At its 548th meeting, on 29 May 1951, the Council approved the text of a letter to be sent by the President to the Governments of India and Pakistan, reading as follows:

“I have the honour to call your attention to the important principles regarding the India-Pakistan question restated in the Security Council resolution of 30 March 1951 [*resolution 91 (1951)*].

“Members of the Security Council, at its 548th meeting held on 29 May 1951, have heard with satisfaction the assurances of the representative of India that any constituent assembly that may be established in Srinagar is not intended to prejudice the issues before the Security Council or to come in its way.

“On the other hand, the two communications to me, as President of the Council, from the representatives of Pakistan, set forth in documents S/2119<sup>6</sup> and S/2145,<sup>6</sup> contain reports which, if they are correct, indicate that steps are being taken by the Yuvaraja of Jammu and Kashmir to convoke a constituent assembly, one function of which, according to Sheikh Abdullah, would be ‘a decision on the future shape and affiliation of Kashmir’.

<sup>6</sup> *Ibid.*, Sixth Year, Supplement for 1 April through 30 June 1951.

qui pourrait nuire au règlement équitable et pacifique du différend;

9. *Invite* le Secrétaire général à mettre à la disposition du représentant des Nations Unies pour l'Inde et le Pakistan les services et les facilités nécessaires à l'exécution de la présente résolution.

*Adoptée à la 539<sup>e</sup> séance par 8 voix contre zéro, avec 3 abstentions (Inde, Union des Républiques socialistes soviétiques, Yougoslavie).*

#### Décisions

A sa 543<sup>e</sup> séance, le 30 avril 1951, le Conseil a nommé M. Frank P. Graham représentant des Nations Unies pour l'Inde et le Pakistan.

*Adoptée par 7 voix contre zéro, avec 4 abstentions (Inde, Pays-Bas, Union des Républiques socialistes soviétiques, Yougoslavie).*

A sa 548<sup>e</sup> séance, le 29 mai 1951, le Conseil a approuvé le texte d'une lettre que le Président devait adresser aux Gouvernements de l'Inde et du Pakistan; ce texte était le suivant:

« J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur les importants principes concernant la question Inde-Pakistan qui se trouvent énoncés à nouveau dans la résolution du Conseil de sécurité en date du 30 mars 1951 [*résolution 91 (1951)*].

« A la 548<sup>e</sup> séance, tenue le 29 mai 1951, les membres du Conseil de sécurité ont entendu avec satisfaction le représentant de l'Inde donner l'assurance que toute assemblée constituante qui serait réunie à Srinagar n'aurait pas pour objet de préjuger les questions soumises au Conseil de sécurité ni d'entraver son action.

« En revanche, les deux communications qui m'ont été adressées, en ma qualité de Président du Conseil, par les représentants du Pakistan (S/2119<sup>6</sup> et S/2145<sup>6</sup>) contiennent des informations dont il ressort, si elles sont exactes, que le Yuvaraja de Jammu et Cachemire se dispose à convoquer une assemblée constituante dont l'une des fonctions, selon le cheik Abdullah, consisterait « à déterminer la structure et les associations futures du Cachemire ».

<sup>6</sup> *Ibid.*, sixième année, Supplément de la période du 1<sup>er</sup> avril au 3 juin 1951.

"It is the sense of the Security Council that these reports, if correct, would involve procedures which are in conflict with the commitments of the parties to determine the future accession of the State by a fair and impartial plebiscite conducted under United Nations auspices.

"It seems appropriate to recall the request contained in the resolution of 30 March that the parties create and maintain 'an atmosphere favourable to the promotion of further negotiations and... refrain from any action likely to prejudice a just and peaceful settlement'. The Council trusts that the Governments of India and Pakistan will do everything in their power to ensure that the authorities in Kashmir do not disregard the Council or act in a manner which would prejudice the determination of the future accession of the State in accordance with the procedures provided for in the resolutions of the Council and of the United Nations Commission for India and Pakistan.

"As President of the Security Council, I have attempted to summarize the general line of the Security Council's discussion on this matter, a full record of which is attached" <sup>7</sup>.

*Adopted by 9 votes to none, with 2 abstentions (India, Union of Soviet Socialist Republics).*

#### 96 (1951). Resolution of 10 November 1951

[S/2392]

*The Security Council,*

Having received and noted the report of Mr. Frank Graham, the United Nations Representative for India and Pakistan,<sup>8</sup> on his mission initiated by Security Council resolution 91 (1951) of 30 March 1951, and having heard Mr. Graham's address to the Council on 18 October 1951,<sup>9</sup>

Noting with approval the basis for a programme of demilitarization which could be carried out in conformity with the previous undertakings of the parties, put forward by the United Nations Representative in his communication of 7 September 1951 to the Prime Ministers of India and Pakistan,<sup>10</sup>

1. *Notes with gratification* the declared agreement of the two parties to those parts of Mr. Graham's proposals

<sup>7</sup> This communication was sent by telegraph and therefore, as had been agreed by the Council during the discussion, the last few words were changed to read "... a full record of which is being forwarded by air mail". The text of the telegram was distributed as document S/2181 (mimeographed).

<sup>8</sup> *Official Records of the Security Council, Sixth Year, Special Supplement No. 2*, document S/2375.

<sup>9</sup> *Ibid.*, Sixth Year, 564th meeting.

<sup>10</sup> *Ibid.*, Sixth Year, Special Supplement No. 2, document S/2375, annex 2.

"Le Conseil de sécurité estime que ces rapports, s'ils sont exacts, révèlent des agissements qui sont contraires aux engagements pris par les parties en vue de déterminer le rattachement futur de l'Etat au moyen d'un plébiscite équitable et impartial sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies.

"Il semble approprié de rappeler à ce sujet que la résolution du 30 mars a invité les parties à créer et maintenir « une atmosphère favorable au progrès de nouvelles négociations et [à] s'abstenir de toute action qui pourrait nuire au règlement équitable et pacifique du différend ». Le Conseil espère fermement que les Gouvernements de l'Inde et du Pakistan feront tout ce qui est en leur pouvoir pour veiller à ce que les autorités du Cachemire ne passent pas outre aux décisions du Conseil et n'agissent pas d'une manière qui empêcherait que le rattachement futur de l'Etat soit déterminé selon les procédures prévues par les résolutions du Conseil et de la Commission des Nations Unies pour l'Inde et le Pakistan.

"En ma qualité de Président du Conseil, j'ai essayé d'exposer brièvement le sens général des débats consacrés à cette question par le Conseil de sécurité, débats dont le compte rendu intégral se trouve ci-joint" <sup>7</sup>.

*Adoptée par 9 voix contre zéro, avec 2 abstentions (Inde, Union des Républiques socialistes soviétiques).*

#### 96 (1951). Résolution du 10 novembre 1951

[S/2392]

*Le Conseil de sécurité,*

Ayant pris acte du rapport de M. Frank Graham, représentant des Nations Unies pour l'Inde et le Pakistan <sup>8</sup>, sur la mission dont le Conseil de sécurité l'a chargé dans sa résolution 91 (1951) du 30 mars 1951, et ayant entendu la déclaration que M. Graham a faite devant le Conseil le 18 octobre 1951 <sup>9</sup>,

Approuvant le principe fondamental d'un plan de démilitarisation dont l'exécution serait compatible avec les engagements antérieurs des parties et que le représentant des Nations Unies a soumis aux Premiers Ministres de l'Inde et du Pakistan dans sa communication du 7 septembre 1951 <sup>10</sup>,

1. *Prend acte avec satisfaction* de ce que les parties ont fait connaître qu'elles approuvaient les sections du

<sup>7</sup> Cette communication ayant été ultérieurement envoyée sous forme de télégramme, la dernière phrase en a été modifiée, comme prévu dans ce cas au cours du débat au Conseil, pour se lire: "... dont un compte rendu intégral vous est transmis par courrier aérien". Le texte du télégramme a fait l'objet du document S/2181 (mimeographié).

<sup>8</sup> *Procès-verbaux officiels du Conseil de sécurité, sixième année, Supplément spécial n° 2*, document S/2375.

<sup>9</sup> *Ibid.*, sixième année, 564<sup>e</sup> séance.

<sup>10</sup> *Ibid.*, sixième année, Supplément spécial n° 2, document S/2375, annexe 2.

which reaffirm their determination to work for a peaceful settlement, their will to observe the cease-fire agreement and their acceptance of the principle that the accession of the State of Jammu and Kashmir should be determined by a free and impartial plebiscite under the auspices of the United Nations;

2. *Instructs* the United Nations Representative to continue his efforts to obtain agreement of the parties on a plan for effecting the demilitarization of the State of Jammu and Kashmir;

3. *Calls upon* the parties to co-operate with the United Nations Representative to the fullest degree in his efforts to resolve the outstanding points of difference between them;

4. *Instructs* the United Nations Representative to report to the Security Council on his efforts, together with his views concerning the problems confided to him, not later than six weeks after this resolution comes into effect.

*Adopted at the 566th meeting by 9 votes to none, with 2 abstentions (India, Union of Soviet Socialist Republics).*

projet de M. Graham qui réaffirment leur détermination de rechercher un règlement pacifique, leur volonté d'observer l'accord de suspension d'armes et leur acceptation du principe selon lequel le rattachement de l'Etat de Jammu et Cachemire à l'Inde ou au Pakistan devrait être décidé par un plébiscite libre et impartial organisé sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies;

2. *Prie* le représentant des Nations Unies de poursuivre ses efforts en vue d'amener les parties à accepter un plan de démilitarisation de l'Etat de Jammu et Cachemire;

3. *Invite* les parties à coopérer dans toute la mesure possible avec le représentant des Nations Unies dans les efforts que celui-ci déploie pour faire disparaître les divergences qui subsistent entre elles;

4. *Charge* le représentant des Nations Unies de faire rapport au Conseil de sécurité sur les efforts qu'il aura déployés, et de lui communiquer son avis sur les problèmes qui lui ont été confiés, six semaines au plus tard après l'entrée en vigueur de la présente résolution.

*Adoptée à la 566<sup>e</sup> séance par 9 voix contre zéro, avec 2 abstentions (Inde, Union des Républiques socialistes soviétiques).*

## THE PALESTINE QUESTION <sup>11</sup>

### 92 (1951). Resolution of 8 May 1951

[S/2130]

*The Security Council,*

*Recalling* its resolutions 54 (1948) of 15 July 1948, 73 (1949) of 11 August 1949, and 89 (1950) of 17 November 1950,

*Noting with concern* that fighting has broken out in and around the demilitarized zone established by the Israel-Syrian General Armistice Agreement of 20 July 1949 <sup>12</sup> and that fighting is continuing despite the cease-fire order of the Acting Chief of Staff of the United Nations Truce Supervision Organization in Palestine issued on 4 May 1951,

*Calls upon* the parties or persons in the areas concerned

<sup>11</sup> Resolutions or decisions on this question were also adopted by the Council in 1947, 1948, 1949 and 1950.

<sup>12</sup> See *Official Records of the Security Council, Fourth Year, Special Supplement No. 2.*

## LA QUESTION DE PALESTINE <sup>11</sup>

### 92 (1951). Résolution du 8 mai 1951

[S/2130]

*Le Conseil de sécurité,*

*Rappelant* ses résolutions 54 (1948) du 15 juillet 1948, 73 (1949) du 11 août 1949 et 89 (1950) du 17 novembre 1950,

*Constatant avec inquiétude* que des hostilités ont éclaté dans la zone démilitarisée établie par la Convention d'armistice général syro-israélienne du 20 juillet 1949 <sup>12</sup>, ainsi qu'autour de cette zone, et que des combats se poursuivent malgré l'ordre de cesser le feu donné le 4 mai 1951 par le Chef d'état-major par intérim de l'Organisme des Nations Unies chargé de la surveillance de la trêve en Palestine,

*Invite* les parties et tous ceux qui se trouvent dans

<sup>11</sup> Question ayant fait l'objet de résolutions ou décisions de la part du Conseil en 1947, 1948, 1949 et 1950.

<sup>12</sup> Voir *Procès-verbaux officiels du Conseil de sécurité, quatrième année, Supplément spécial n° 2.*

to cease fighting, brings to the attention of the parties their obligations under Article 2, paragraph 4, of the Charter of the United Nations and the Security Council's resolution 54 (1948) and their commitments under the General Armistice Agreement, and accordingly calls upon them to comply with these obligations and commitments.

*Adopted at the 545th meeting by 10 votes to none, with 1 abstention (Union of Soviet Socialist Republics).*

### 93 (1951). Resolution of 18 May 1951

[S/2157]

*The Security Council,*

*Recalling* its resolutions 54 (1948) of 15 July 1948, 73 (1949) of 11 August 1949, 89 (1950) of 17 November 1950 and 92 (1951) of 8 May 1951 relating to the General Armistice Agreements between Israel and the neighbouring Arab States and to the provisions contained therein concerning methods for maintaining the armistice and resolving disputes through the Mixed Armistice Commissions participated in by the parties to the General Armistice Agreements,

*Noting* the complaints of Syria and Israel to the Security Council, statements in the Council of the representatives of Syria and Israel, the reports to the Secretary-General by the Chief of Staff and the Acting Chief of Staff of the United Nations Truce Supervision Organization in Palestine, and statements before the Council by the Chief of Staff,

*Noting* that the Chief of Staff of the Truce Supervision Organization, in a memorandum of 7 March 1951,<sup>13</sup> and the Chairman of the Israel-Syrian Mixed Armistice Commission, on a number of occasions, have requested the Israel delegation to the Mixed Armistice Commission to ensure that the Palestine Land Development Company, Limited, is instructed to cease all operations in the demilitarized zone until such time as an agreement is arranged through the Chairman of the Mixed Armistice Commission for continuing this project,

*Noting further* that article V of the General Armistice Agreement between Israel and Syria<sup>14</sup> gives to the Chairman the responsibility for the general supervision of the demilitarized zone,

*Endorses* the requests of the Chief of Staff of the Truce Supervision Organization and the Chairman of the Mixed Armistice Commission on this matter and calls upon the Government of Israel to comply with them;

<sup>13</sup> *Ibid.*, Sixth Year, Supplement for 1 April through 30 June 1951, document S/2049, sect. IV, para. 3.

<sup>14</sup> *Ibid.*, Fourth Year, Special Supplement No. 2.

les régions intéressées à cesser les hostilités, appelle l'attention des parties sur les obligations qui leur incombent aux termes du paragraphe 4 de l'Article 2 de la Charte des Nations Unies et de la résolution 54 (1948) du Conseil de sécurité, ainsi que sur les engagements qu'elles ont pris en vertu de la Convention d'armistice général, et les invite donc à se conformer à ces obligations et engagements.

*Adoptée à la 545<sup>e</sup> séance par 10 voix contre zéro, avec une abstention (Union des Républiques socialistes soviétiques).*

### 93 (1951). Résolution du 18 mai 1951

[S/2157/Rev.1]

*Le Conseil de sécurité,*

*Rappelant* ses résolutions 54 (1948) du 15 juillet 1948, 73 (1949) du 11 août 1949, 89 (1950) du 17 novembre 1950 et 92 (1951) du 8 mai 1951 relatives aux Conventions d'armistice général entre Israël et les Etats arabes voisins, ainsi que les clauses qui y sont contenues et qui ont trait aux méthodes selon lesquelles l'armistice sera maintenu et les différends réglés par le moyen des Commissions mixtes d'armistice auxquelles participent les parties aux Conventions d'armistice général,

*Prenant acte* des plaintes présentées au Conseil de sécurité par la Syrie et Israël, de déclarations faites devant le Conseil par les représentants de la Syrie et d'Israël, des rapports adressés au Secrétaire général par le Chef d'état-major et par le Chef d'état-major par intérim de l'Organisme des Nations Unies chargé de la surveillance de la trêve en Palestine, ainsi que de déclarations faites devant le Conseil par le Chef d'état-major de cet organisme,

*Prenant acte* de ce que le Chef d'état-major de l'Organisme chargé de la surveillance de la trêve, dans un mémorandum en date du 7 mars 1951<sup>13</sup>, et le Président de la Commission mixte d'armistice syro-israélienne, en de nombreuses occasions, ont demandé à la délégation israélienne à la Commission mixte d'armistice d'assurer que la Palestine Land Development Company, Limited, soit invitée à cesser tous travaux dans la zone démilitarisée jusqu'à ce qu'un accord soit conclu par l'intermédiaire du Président de la Commission mixte d'armistice pour la continuation des travaux,

*Prenant acte, en outre,* du fait que l'article V de la Convention d'armistice général entre Israël et la Syrie<sup>14</sup> donne au Président la responsabilité de la surveillance générale de la zone démilitarisée,

*Fait siennes* les demandes du Chef d'état-major de l'Organisme chargé de la surveillance de la trêve et du Président de la Commission mixte d'armistice en cette matière et fait appel au Gouvernement d'Israël afin qu'il y défère;

<sup>13</sup> *Ibid.*, sixième année, Supplément de la période du 1<sup>er</sup> avril au 30 juin 1951, document S/2049, sect. IV, par. 3.

<sup>14</sup> *Ibid.*, quatrième année, Supplément spécial n° 2.

*Declares* that in order to promote the return of permanent peace in Palestine it is essential that the Governments of Israel and Syria observe faithfully the General Armistice Agreement of 20 July 1949;

*Notes* that under article VII, paragraph 8, of the Armistice Agreement, where interpretation of the meaning of a particular provision of the Agreement, other than the preamble and articles I and II, is at issue, the Mixed Armistice Commission's interpretation shall prevail;

*Calls upon* the Governments of Israel and Syria to bring before the Mixed Armistice Commission or its Chairman, whichever has the pertinent responsibility under the Armistice Agreement, their complaints and to abide by the decisions resulting therefrom;

*Considers* that it is inconsistent with the objectives and intent of the Armistice Agreement to refuse to participate in meetings of the Mixed Armistice Commission or to fail to respect requests of the Chairman of the Mixed Armistice Commission as they relate to his obligations under article V, and calls upon the parties to be represented at all meetings called by the Chairman of the Commission and to respect such requests;

*Calls upon* the parties to give effect to the following excerpt cited by the Chief of Staff of the Truce Supervision Organization at the 542nd meeting of the Security Council, on 25 April 1951, as being from the summary record of the Israel-Syrian Armistice Conference of 3 July 1949, which was agreed to by the parties as an authoritative comment on article V of the General Armistice Agreement between Israel and Syria:

"The question of civil administration in villages and settlements in the demilitarized zone is provided for, within the framework of an armistice agreement, in sub-paragraphs 5 (b) and 5 (f) of the draft article. Such civil administration, including policing, will be on a local basis, without raising general questions of administration, jurisdiction, citizenship and sovereignty.

"Where Israel civilians return to or remain in an Israel village or settlement, the civil administration and policing of that village or settlement will be by Israelis. Similarly, where Arab civilians return to or remain in an Arab village, a local Arab administration and police unit will be authorized.

"As civilian life is gradually restored, administration will take shape on a local basis under the general supervision of the Chairman of the Mixed Armistice Commission.

"The Chairman of the Mixed Armistice Commission, in consultation and co-operation with the local communities, will be in a position to authorize all necessary arrangements for the restoration and protection of civilian life. He will not assume responsibility for direct administration of the zone.";

*Déclare* qu'afin de promouvoir le retour d'une paix permanente en Palestine il est essentiel que les Gouvernements d'Israël et de la Syrie observent fidèlement la Convention d'armistice général datée du 20 juillet 1949;

*Note* que, aux termes du paragraphe 8 de l'article VII de la Convention d'armistice, lorsque le sens d'une disposition particulière de cette convention, à l'exception du préambule et des articles I et II, donne lieu à interprétation, l'interprétation de la Commission mixte d'armistice prévaut;

*Fait appel* aux Gouvernements d'Israël et de la Syrie pour qu'ils soumettent leurs plaintes à la Commission mixte d'armistice ou à son président, selon leur compétence respective aux termes de la Convention d'armistice, et qu'ils respectent les décisions qui seront prises par eux;

*Estime* incompatibles avec les objectifs et l'esprit de la Convention d'armistice le refus de participer aux réunions de la Commission mixte d'armistice et le défaut de satisfaire aux demandes formulées par le Président de la Commission d'armistice, en relation avec les obligations qui lui incombent au titre de l'article V, et fait appel aux parties pour qu'elles se fassent représenter à toutes les réunions convoquées par le Président de la Commission et pour qu'elles témoignent le respect nécessaire aux demandes de celui-ci;

*Fait appel* aux parties pour qu'elles donnent effet aux dispositions de l'extrait suivant, cité par le Chef d'état-major de l'Organisme chargé de la surveillance de la trêve à la 542<sup>e</sup> séance du Conseil de sécurité, le 25 avril 1951, comme provenant des comptes rendus analytiques de la Conférence syro-israélienne d'armistice du 3 juillet 1949 et accepté par les parties comme un commentaire ayant autorité de l'article V de la Convention d'armistice général entre Israël et la Syrie:

« Les alinéas 5, b, et 5, f, du projet d'article règlent la question de l'administration civile dans les villages et *settlements* de la zone démilitarisée dans le cadre d'une convention d'armistice. Cette administration, y compris la police, se fera sur une base locale, sans que soient soulevées des questions générales d'administration, de juridiction, de citoyenneté ou de souveraineté.

« Là où les civils israéliens retourneront ou resteront dans un village ou *settlement* israélien, l'administration civile et la police de ce village ou *settlement* seront israéliennes. De même, là où les civils arabes retourneront ou resteront dans un village arabe, une administration et une police locales arabes seront autorisées.

« Au fur et à mesure que la vie civile sera rétablie, l'administration se formera sur une base locale, sous le contrôle général du Président de la Commission mixte d'armistice.

« Le Président de la Commission mixte d'armistice, en consultation et en coopération avec les communautés locales, sera en mesure d'autoriser tous les arrangements nécessaires pour le rétablissement et la protection de la vie civile. Il n'assumera pas la responsabilité d'administrer directement la zone »;

*Recalls* to the Governments of Syria and Israel their obligations under Article 2, paragraph 4, of the Charter of the United Nations and their commitments under the Armistice Agreement not to resort to military force and finds that:

- (a) Aerial action taken by the forces of the Government of Israel on 5 April 1951, and
- (b) Any aggressive military action by either of the parties in or around the demilitarized zone, which further investigation by the Chief of Staff of the Truce Supervision Organization into the reports and complaints recently submitted to the Council may establish,

constitute a violation of the cease-fire provision in Security Council resolution 54 (1948) and are inconsistent with the terms of the Armistice Agreement and the obligations assumed under the Charter;

*Noting* the complaint with regard to the evacuation of Arab residents from the demilitarized zone:

(a) Decides that Arab civilians who have been removed from the demilitarized zone by the Government of Israel should be permitted to return forthwith to their homes and that the Mixed Armistice Commission should supervise their return and rehabilitation in a manner to be determined by the Commission;

(b) Holds that no action involving the transfer of persons across international frontiers, across armistice lines or within the demilitarized zone should be undertaken without prior decision of the Chairman of the Mixed Armistice Commission;

*Noting with concern* the refusal on a number of occasions to permit observers and officials of the Truce Supervision Organization to enter localities and areas which were subjects of complaints in order to perform their legitimate functions, considers that the parties should permit such entry at all times whenever this is required to enable the Truce Supervision Organization to fulfil its functions, and should render every facility which may be requested by the Chairman of the Mixed Armistice Commission for this purpose;

*Reminds* the parties of their obligations under the Charter of the United Nations to settle their international disputes by peaceful means in such manner that international peace and security are not endangered, and expresses its concern at the failure of the Governments of Israel and Syria to achieve progress pursuant to their commitments under the Armistice Agreement to promote the return to permanent peace in Palestine;

*Directs* the Chief of Staff of the Truce Supervision Organization to take the necessary steps to give effect to this resolution for the purpose of restoring peace in the area, and authorizes him to take such measures to restore peace in the area and to make such representations to the Governments of Israel and Syria as he may deem necessary;

*Calls upon* the Chief of Staff of the Truce Supervision

*Rappelle* aux Gouvernements de la Syrie et d'Israël leurs obligations aux termes du paragraphe 4 de l'Article 2 de la Charte des Nations Unies et l'engagement qu'ils ont pris aux termes de la Convention d'armistice de ne point recourir à la force militaire, et constate que:

a) L'action aérienne menée par des forces du Gouvernement d'Israël, le 5 avril 1951, et

b) Toute action militaire agressive, menée par l'une ou l'autre des parties à l'intérieur ou sur le pourtour de la zone démilitarisée, que viendrait à établir une enquête ultérieure du Chef d'état-major de l'Organisme chargé de la surveillance de la trêve sur les plaintes et rapports récemment soumis au Conseil, constitue une violation de l'ordre de cesser le feu donné par la résolution 54 (1948) du Conseil de sécurité et sont incompatibles avec les termes de la Convention d'armistice et les obligations imposées par la Charte à chacun des Etats Membres;

*Prenant acte* de la plainte relative à l'évacuation des résidents arabes de la zone démilitarisée:

a) Décide que les civils arabes qui ont été évacués de la zone démilitarisée par le Gouvernement d'Israël doivent être autorisés à rentrer immédiatement dans leurs foyers et que la Commission mixte d'armistice doit surveiller leur retour et leur installation dans les conditions qu'elle-même déterminera;

b) Tient qu'aucune action impliquant transfert de personnes au-delà des frontières internationales, des lignes d'armistice, ou à l'intérieur de la zone démilitarisée, ne doit être entreprise sans décision préalable du Président de la Commission mixte d'armistice;

*Prenant acte avec souci* du refus en de nombreuses occasions de permettre à des observateurs ou à des membres de l'Organisme chargé de la surveillance de la trêve l'accès, pour l'exercice de leurs fonctions légitimes, de localités ou de zones visées dans des plaintes, estime que les parties doivent donner cet accès toutes les fois qu'il est requis pour permettre à l'Organisme chargé de la surveillance de la trêve d'exercer ses fonctions, et fournir toutes facilités qui seraient demandées dans ce but par le Président de la Commission mixte d'armistice;

*Rappelle* aux parties qu'elles sont obligées, aux termes de la Charte des Nations Unies, de régler leurs différends internationaux par des moyens pacifiques, de telle manière que la paix et la sécurité internationales ne soient pas mises en péril, et exprime la préoccupation que lui cause le manquement des Gouvernements d'Israël et de la Syrie à effectuer des progrès vers la réalisation de l'engagement qu'ils ont pris en signant la Convention d'armistice de promouvoir le retour d'une paix permanente en Palestine;

*Donne instruction* au Chef d'état-major de l'Organisme chargé de la surveillance de la trêve de prendre les mesures nécessaires pour donner effet à la présente résolution afin de restaurer la paix dans la zone considérée, et l'autorise à prendre telles mesures pour restaurer la paix dans cette zone et à faire aux Gouvernements d'Israël et de la Syrie telles représentations qu'il estimerait nécessaires;

*Demande* au Chef d'état-major de l'Organisme chargé

Organization to report to the Security Council on compliance given to the present resolution;

*Requests* the Secretary-General to furnish such additional personnel and assistance as the Chief of Staff of the Truce Supervision Organization may request in carrying out the present resolution and Council resolutions 92 (1951) and 89 (1950).

*Adopted at the 547th meeting by 10 votes to none, with 1 abstention (Union of Soviet Socialist Republics).*

### Decision

At its 549th meeting, on 26 July 1951, the Council decided to invite the representatives of Israel, Egypt and Iraq to participate, without vote, in the discussion of the complaint by Israel concerning restrictions imposed by Egypt on the passage of ships through the Suez Canal.<sup>15</sup>

#### 95 (1951). Resolution of 1 September 1951

[S/2322]

*The Security Council,*

*Recalling* that in its resolution 73 (1949) of 11 August 1949 relating to the conclusion of Armistice Agreements between Israel and the neighbouring Arab States it drew attention to the pledges in these Agreements "against any further acts of hostility between the parties",

*Recalling further* that in its resolution 89 (1950) of 17 November 1950 it reminded the States concerned that the Armistice Agreements to which they were parties contemplated "the return of permanent peace in Palestine", and, therefore, urged them and the other States in the area to take all such steps as would lead to the settlement of the issues between them,

*Noting* the report of the Chief of Staff of the United Nations Truce Supervision Organization in Palestine to the Security Council of 12 June 1951,<sup>16</sup>

*Further noting* that the Chief of Staff of the Truce Supervision Organization recalled the statement of the senior Egyptian delegate in Rhodes on 13 January 1949, to the effect that his delegation was "inspired with every

<sup>15</sup> *Ibid.*, Sixth Year, Supplement for July, August and September 1951, document S/2241.

<sup>16</sup> *Ibid.*, Supplement for 1 April through 30 June 1951, document S/2194.

de la surveillance de la trêve de faire rapport au Conseil de sécurité sur la façon dont il aura été obéi à la présente résolution;

*Prie* le Secrétaire général de fournir le personnel et l'assistance supplémentaires que le Chef d'état-major de l'Organisme chargé de la surveillance de la trêve pourrait demander pour l'exécution de la présente résolution et des résolutions 92 (1951) et 89 (1950) du Conseil.

*Adoptée à la 547<sup>e</sup> séance par 10 voix contre zéro, avec une abstention (Union des Républiques socialistes soviétiques).*

### Décision

A sa 549<sup>e</sup> séance, le 26 juillet 1951, le Conseil a décidé d'inviter les représentants d'Israël, de l'Égypte et de l'Irak à participer, sans droit de vote, à la discussion de la plainte d'Israël relative aux restrictions imposées par l'Égypte au passage des navires par le canal de Suez.<sup>15</sup>

#### 95 (1951). Résolution du 1<sup>er</sup> septembre 1951

[S/2322]

*Le Conseil de sécurité,*

*Rappelant* que, dans sa résolution 73 (1949) du 11 août 1949 relative à la conclusion de conventions d'armistice entre Israël et les États arabes voisins, il a attiré l'attention sur les engagements qu'avaient pris les parties à ces conventions « d'éviter tous actes ultérieurs d'hostilité »,

*Rappelant en outre* que, dans sa résolution 89 (1950) du 17 novembre 1950, il a rappelé aux États intéressés que les conventions d'armistice auxquelles ils étaient parties envisageaient « le rétablissement de la paix permanente en Palestine », et a, en conséquence, invité ces États et les autres États de la région à prendre les mesures nécessaires pour aboutir au règlement de leurs litiges,

*Prenant note* du rapport que le Chef d'état-major de l'Organisme des Nations Unies chargé de la surveillance de la trêve en Palestine a adressé le 12 juin 1951 au Conseil de sécurité<sup>16</sup>,

*Notant en outre* que le Chef d'état-major de l'Organisme chargé de la surveillance de la trêve a rappelé que, selon la déclaration faite à Rhodes le 13 janvier 1949 par le chef de la délégation égyptienne, la délégation égyptienne

<sup>15</sup> *Ibid.*, sixième année, Supplément de juillet, août et septembre 1951, document S/2241.

<sup>16</sup> *Ibid.*, Supplément de la période du 1<sup>er</sup> avril au 30 juin 1951, document S/2194.

spirit of co-operation, conciliation and a sincere desire to restore peace in Palestine", and that the Egyptian Government has not complied with the earnest plea of the Chief of Staff made to the Egyptian delegate on 12 June 1951, that it desist from the present practice of interfering with the passage through the Suez Canal of goods destined for Israel,

*Considering* that since the armistice régime, which has been in existence for nearly two and a half years, is of a permanent character, neither party can reasonably assert that it is actively a belligerent or requires to exercise the right of visit, search and seizure for any legitimate purpose of self defence,

*Finds* that the maintenance of the practice mentioned in the fourth paragraph of the present resolution is inconsistent with the objectives of a peaceful settlement between the parties and the establishment of a permanent peace in Palestine set forth in the Armistice Agreement between Egypt and Israel;<sup>17</sup>

*Finds further* that such practice is an abuse of the exercise of the right of visit, search and seizure;

*Further finds* that that practice cannot in the prevailing circumstances be justified on the ground that it is necessary for self-defence;

*And further noting* that the restrictions on the passage of goods through the Suez Canal to Israel ports are denying to nations at no time connected with the conflict in Palestine valuable supplies required for their economic reconstruction, and that these restrictions together with sanctions applied by Egypt to certain ships which have visited Israel ports represent unjustified interference with the rights of nations to navigate the seas and to trade freely with one another, including the Arab States and Israel,

*Calls upon* Egypt to terminate the restrictions on the passage of international commercial shipping and goods through the Suez Canal wherever bound and to cease all interference with such shipping beyond that essential to the safety of shipping in the Canal itself and to the observance of the international conventions in force.

*Adopted at the 558th meeting by 8 votes to none, with 3 abstentions (China, India, Union of Soviet Socialist Republics).*

était animée « du plus grand esprit de coopération et de conciliation et du désir sincère de rétablir la paix en Palestine », et que le Gouvernement égyptien n'a pas donné suite à la demande instante que le Chef d'état-major avait faite au délégué égyptien, le 12 juin 1951, afin que son gouvernement cesse d'entraver le passage par le canal de Suez des marchandises destinées à Israël,

*Considérant* que, puisque le régime d'armistice qui est en vigueur depuis près de deux ans et demi a un caractère permanent, aucune des deux parties ne peut raisonnablement affirmer qu'elle se trouve en état de belligérance active ni qu'elle a besoin d'exercer le droit de visite, de fouille et de saisie à des fins de légitime défense,

*Constate* que la continuation des pratiques mentionnées au quatrième alinéa de la présente résolution est incompatible avec un règlement pacifique entre les parties et l'établissement d'une paix durable en Palestine, qui sont les objectifs énoncés dans la Convention d'armistice entre l'Égypte et Israël<sup>17</sup>;

*Constate en outre* que ces pratiques constituent un abus de l'exercice du droit de visite, de fouille et de saisie;

*Constate enfin* qu'il est impossible, dans les circonstances présentes, de justifier ces pratiques en alléguant que des raisons de légitime défense les rendent indispensables;

*Et, notant en outre* que les restrictions apportées au passage par le canal de Suez de marchandises à destination des ports d'Israël privent des nations qui n'ont jamais été impliquées dans le conflit de Palestine d'importantes fournitures nécessaires à leur reconstruction économique, et que ces restrictions et les sanctions appliquées par l'Égypte à certains navires qui se sont rendus dans des ports israéliens constituent une ingérence injustifiée dans le droit que possèdent les nations de naviguer sur les mers et de commercer librement les unes avec les autres, y compris les États arabes et Israël,

*Invite* l'Égypte à lever les restrictions mises au passage des navires marchands et marchandises de tous les pays par le canal de Suez, quelle que soit leur destination, et à ne plus mettre d'entraves à ce passage, si ce n'est dans la mesure indispensable pour assurer la sécurité de la navigation dans le canal même et faire observer les conventions internationales en vigueur.

*Adoptée à la 558<sup>e</sup> séance par 8 voix contre zéro, avec 3 abstentions (Chine, Inde, Union des Républiques socialistes soviétiques).*

<sup>17</sup> *Ibid.*, Fourth Year, Special Supplement No. 3.

<sup>17</sup> *Ibid.*, quatrième année .Supplément spécial n° 3.

**COMPLAINT OF FAILURE BY THE IRANIAN GOVERNMENT TO COMPLY WITH PROVISIONAL MEASURES INDICATED BY THE INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE IN THE ANGLO-IRANIAN OIL COMPANY CASE**

**Decisions**

At its 559th meeting, on 1 October 1951, the Council decided to invite the representative of Iran to participate, without vote, in the discussion of the question.

At its 565th meeting, on 19 October 1951, the Council decided to postpone the discussion of the question until the International Court of Justice, which was seized of certain aspects of the matter, had ruled on its own competence to deal with them.

*Adopted by 8 votes to 1 (Union of Soviet Socialist Republics), with 2 abstentions (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Yugoslavia).*

**PLAINTE CONTRE LE GOUVERNEMENT DE L'IRAN POUR NON-OBSERVATION DES MESURES CONSERVATOIRES INDIQUÉES PAR LA COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE DANS L'AFFAIRE DE L'ANGLO-IRANIAN OIL COMPANY**

**Décisions**

A sa 559<sup>e</sup> séance, le 1<sup>er</sup> octobre 1951, le Conseil a décidé d'inviter le représentant de l'Iran à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question.

A sa 565<sup>e</sup> séance, le 19 octobre 1951, le Conseil a décidé d'ajourner le débat sur la question jusqu'au moment où la Cour internationale de Justice, qui était saisie de certains aspects de l'affaire, aurait statué sur sa propre compétence en la matière.

*Adoptée par 8 voix contre une (Union des Républiques socialistes soviétiques), avec 2 abstentions (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Yougoslavie).*

**Part II. Other matters considered by the  
Security Council**

**INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE<sup>18</sup>**

**ELECTION OF MEMBERS OF THE COURT BY THE  
SECURITY COUNCIL AND THE GENERAL ASSEMBLY**

**94 (1951). Resolution of 29 May 1951**

[S/2174]

*The Security Council,*

*Noting with regret* the death of Judge José Philadelpho de Barros e Azevedo on 7 May 1951,

*Noting further* that a vacancy in the Court for the remainder of the deceased's term of office has thus occurred and must be filled in accordance with the terms of the Statute of the International Court of Justice,

*Noting* that, in accordance with Article 14 of the Statute, the date of the election to fill this vacancy shall be fixed by the Security Council,

1. *Decides* that an election to fill the vacancy shall take place during the sixth session of the General Assembly;

2. *Decides further* that this election shall take place prior to the regular election to be held at the same session to fill the five vacancies which will occur owing to the expiration on 5 February 1952 of the terms of five members.

*Adopted unanimously at the  
548th meeting.*

**Decisions**

On 6 December 1951, the Security Council, at its 567th meeting, and the General Assembly, at its 350th plenary meeting, elected Mr. Levi Fernandes Carneiro (Brazil) to fill the vacancy caused by the death of Mr. José Philadelpho de Barros e Azevedo.

At the same meetings, the Security Council and the General Assembly elected five members of the International Court of Justice to fill the vacancies occurring on the expiration of the terms of office of the following judges:

<sup>18</sup> Resolutions or decisions on this question were also adopted by the Council in 1946, 1948 and 1949.

**Deuxième partie. Autres questions examinées  
par le Conseil de sécurité**

**COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE<sup>18</sup>**

**ÉLECTION DE MEMBRES DE LA COUR PAR LE  
CONSEIL DE SÉCURITÉ ET L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**

**94 (1951). Résolution du 29 mai 1951**

[S/2174]

*Le Conseil de sécurité,*

*Apprenant avec regret* le décès du juge José Philadelpho de Barros e Azevedo, survenu le 7 mai 1951,

*Constatant* que, de ce fait, il y a un siège à pourvoir à la Cour pour la période non encore accomplie du mandat du défunt, et qu'il convient de pourvoir ce siège conformément au Statut de la Cour internationale de Justice,

*Notant* que, conformément aux dispositions de l'Article 14 du Statut, la date d'élection en vue de pourvoir ce siège doit être fixée par le Conseil de sécurité,

1. *Décide* qu'il sera procédé à une élection, en vue de pourvoir le siège vacant, durant la sixième session de l'Assemblée générale;

2. *Décide en outre* que cette élection aura lieu avant l'élection normalement prévue, à laquelle il sera procédé pendant la même session en vue de pourvoir les cinq sièges vacants qui seront rendus libres en raison de l'expiration du mandat de cinq membres de la Cour le 5 février 1952.

*Adoptée à l'unanimité à la  
548<sup>e</sup> séance.*

**Décisions**

Le 6 décembre 1951, le Conseil de sécurité, à sa 567<sup>e</sup> séance, et l'Assemblée générale, à sa 350<sup>e</sup> séance plénière, ont élu M. Levi Fernandes Carneiro (Brésil) au siège devenu vacant par suite du décès de M. José Philadelpho de Barros e Azevedo.

Aux mêmes séances, le Conseil de sécurité et l'Assemblée générale ont procédé à l'élection de cinq membres de la Cour internationale de Justice en vue de remplacer les juges suivants, membres sortants:

<sup>18</sup> Question ayant fait l'objet de résolutions ou décisions de la part du Conseil en 1946, 1948 et 1949.

Mr. Isidro Fabela Alfaro (Mexico);  
Mr. Green H. Hackworth (United States of America);  
Mr. Helge Klaestad (Norway);  
Mr. Sergei Borisovich Krylov (Union of Soviet  
Socialist Republics);  
Mr. Charles de Visscher (Belgium).

The following were elected:

Mr. Enrique C. Armand Ugón (Uruguay);  
Mr. Sergei Alexandrovich Golunsky (Union of Soviet  
Socialist Republics);  
Mr. Green H. Hackworth (United States of America);  
Mr. Helge Klaestad (Norway);  
Sir Benegal Narsing Rau (India).

M. Isidro Fabela Alfaro (Mexique);  
M. Green H. Hackworth (Etats-Unis d'Amérique);  
M. Helge Klaestad (Norvège);  
M. Serguéi Borissovitich Krylov (Union des Républi-  
ques socialistes soviétiques);  
M. Charles de Visscher (Belgique).

Ont été élus:

M. Enrique C. Armand Ugón (Uruguay);  
M. Serguéi Alexandrovitch Golounsky (Union des  
Républiques socialistes soviétiques);  
M. Green H. Hackworth (Etats-Unis d'Amérique);  
M. Helge Klaestad (Norvège);  
Sir Benegal Narsing Rau (Inde).

**"Items included in the agenda of the Security Council in 1951  
for the first time" appears overleaf**

**Questions inscrites à l'ordre du jour du Conseil de sécurité  
en 1951 pour la première fois (*voir page 17*)**

## ITEMS INCLUDED IN THE AGENDA OF THE SECURITY COUNCIL IN 1951 FOR THE FIRST TIME

NOTE. The Council's practice is to adopt at each meeting, on the basis of a provisional agenda circulated in advance, the agenda for that particular meeting; the agenda as adopted for each meeting in 1951 will be found in the *Official Records of the Security Council, Sixth Year*, 531st to 569th meetings.

Once an item is included in the agenda it remains thereafter on the list of matters of which the Council is seized, until the Council agrees to its removal. At subsequent meetings an item may appear in its original form or with the addition of such sub-items as the Council may decide to include.

The following chronological list shows the meeting at which the Council decided to include each matter in its agenda for the first time.

<i>Item</i>	<i>Meeting</i>	<i>Date</i>
The date of election to fill a vacancy in the International Court of Justice (S/2153) <sup>19</sup> .....	548th	29 May 1951
Complaint of failure by the Iranian Government to comply with provisional measures indicated by the International Court of Justice in the Anglo-Iranian Oil Company case (S/2357) <sup>20</sup> .....	559th	1 October 1951
Election of a member of the International Court of Justice to fill the vacancy caused by the death of Mr. J. P. de Barros e Azevedo (S/2352) <sup>21</sup> .....	567th	6 December 1951
Election of five members of the International Court of Justice in accordance with Article 13, paragraph 1, of the Statute (S/2352) <sup>21</sup> .....	567th	6 December 1951
Letter dated 10 December 1951 from the Secretary-General to the President of the Security Council, transmitting the text of a resolution concerning the admission of Italy to membership in the United Nations adopted by the General Assembly at its 352nd plenary meeting (S/2435) <sup>22</sup> .....	568th	18 December 1951
Letter dated 6 December 1950 from the Secretary-General to the President of the Security Council, transmitting the text of resolution 459 (V), concerning the admission of new Members, adopted by the General Assembly at its 318th plenary meeting (S/1936) <sup>23</sup> .....	568th	18 December 1951

<sup>19</sup> See *Official Records of the Security Council, Sixth Year, Supplement for 1 April through 30 June 1951*.

<sup>20</sup> *Ibid.*, Supplement for October, November and December 1951.

<sup>21</sup> See *Official Records of the General Assembly*.

*Sixth Session, Annexes*, agenda item 15, document A/1885-S/2532.

<sup>22</sup> See *Official Records of the Security Council, Sixth Year*, 568th meeting, p. 2, footnote 1.

<sup>23</sup> Mimeographed document.

## QUESTIONS INSCRITES A L'ORDRE DU JOUR DU CONSEIL DE SÉCURITÉ EN 1951 POUR LA PREMIÈRE FOIS

NOTE. — Le Conseil a pour pratique d'adopter à chaque séance, en se fondant sur un ordre du jour provisoire distribué à l'avance, l'ordre du jour pour la séance; on trouvera l'ordre du jour des séances tenues en 1951 dans les *Procès-verbaux officiels du Conseil de sécurité, sixième année, 531<sup>e</sup> à 569<sup>e</sup> séances.*

Une fois portée à l'ordre du jour, une question reste inscrite sur la liste des questions dont le Conseil est saisi jusqu'à ce que celui-ci accepte qu'elle en soit rayée. Lors de séances ultérieures, ladite question peut figurer à l'ordre du jour soit sous la forme initialement approuvée, soit avec les nouvelles rubriques que le Conseil aura décidé d'y inclure.

La liste ci-dessous indique, dans l'ordre chronologique, les séances auxquelles le Conseil a décidé d'inscrire une question à l'ordre du jour pour la première fois.

<i>Questions</i>	<i>Séances</i>	<i>Dates</i>
Siège à pourvoir à la Cour internationale de Justice: date d'élection (S/2153 <sup>19</sup> ).....	548 <sup>e</sup>	29 mai 1951
Plainte contre le Gouvernement de l'Iran pour non-observation des mesures conservatoires indiquées par la Cour internationale de Justice dans l'affaire de l'Anglo-Iranian Oil Company (S/2357 <sup>20</sup> ) .....	559 <sup>e</sup>	1 <sup>er</sup> octobre 1951
Election d'un membre de la Cour internationale de Justice en vue de pourvoir le siège devenu vacant par suite du décès de M. J. P. de Barros e Azevedo (S/2352 <sup>21</sup> ) .....	567 <sup>e</sup>	6 décembre 1951
Election de cinq membres de la Cour internationale de Justice conformément aux dispositions du paragraphe 1 de l'Article 13 du Statut (S/2352 <sup>21</sup> ) .....	567 <sup>e</sup>	6 décembre 1951
Lettre, en date du 10 décembre 1951, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général pour lui transmettre le texte d'une résolution relative à l'admission de l'Italie comme Membre de l'Organisation des Nations Unies et adoptée par l'Assemblée générale à sa 352 <sup>e</sup> séance plénière (S/2435 <sup>22</sup> ) .....	568 <sup>e</sup>	18 décembre 1951
Lettre, en date du 6 décembre 1950, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général pour lui transmettre le texte de la résolution 495 (V), relative à l'admission de nouveaux Membres, adoptée par l'Assemblée générale à sa 318 <sup>e</sup> séance plénière (S/1936 <sup>23</sup> ).....	568 <sup>e</sup>	18 décembre 1951

<sup>19</sup> Voir *Procès-verbaux officiels du Conseil de sécurité, sixième année, Supplément de la période du 1<sup>er</sup> avril au 30 juin 1951.*

<sup>20</sup> *Ibid.*, *Supplément d'octobre, novembre et décembre 1951.*

<sup>21</sup> Voir *Documents officiels de l'Assemblée générale,*

*sixième session, Annexes, point 15 de l'ordre du jour, document A/1885-S/2352.*

<sup>22</sup> Voir *Procès-verbaux officiels du Conseil de sécurité, sixième année, 568<sup>e</sup> séance, p. 2, note 1.*

<sup>23</sup> Document miméographié.

**CHECK LIST OF RESOLUTIONS  
ADOPTED BY THE SECURITY COUNCIL IN 1951**

<i>Resolution</i>	<i>Date</i>	<i>Subject</i>	<i>Symbol</i>	<i>Page</i>
90 (1951)	31 January 1951	Complaint of aggression upon the Republic of Korea	S/1995	1
91 (1951)	30 March 1951	The India-Pakistan question	S/2017/Rev.1	1
92 (1951)	8 May 1951	The Palestine question	S/2130	6
93 (1951)	18 May 1951	— ditto —	S/2157	7
94 (1951)	29 May 1951	International Court of Justice	S/2174	13
95 (1951)	1 September 1951	The Palestine question	S/2322	10
96 (1951)	10 November 1951	The India-Pakistan question	S/2392	5

**RÉPERTOIRE DES RÉOLUTIONS  
ADOPTÉES PAR LE CONSEIL DE SÉCURITÉ EN 1951**

<i>Résolutions</i>	<i>Dates</i>	<i>Sujets</i>	<i>Cotes</i>	<i>Pages</i>
90 (1951)	31 janvier 1951	Plainte pour agression contre la République de Corée	S/1995	1
91 (1951)	30 mars 1951	La question Inde-Pakistan	S/2017/Rev.1	1
92 (1951)	8 mai 1951	La question de Palestine	S/2130	6
93 (1951)	18 mai 1951	<i>Idem</i>	S/2157/Rev.1	7
94 (1951)	29 mai 1951	Cour internationale de Justice	S/2174	13
95 (1951)	1 <sup>er</sup> septembre 1951	La question de Palestine	S/2322	10
96 (1951)	10 novembre 1951	La question Inde-Pakistan	S/2392	5

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

#### 如何获取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经销处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу : Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---